

**Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármestere**

**ELŐTERJESZTÉSE**

**A Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság 2016. április 12-ei,  
és a Képviselő-testület 2016. április ...-i  
ülésére**

Ügyiratszám: V/13/2016.

**Tárgy: Budaörsi Nemzetiségi Önkormányzatok 2016. évi II. félévi programjainak támogatása**

*Az előterjesztés tárgyalása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv) 46. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.*

**Tisztelt Bizottság!**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete (továbbiakban: Képviselő-testület) Budaörs Város 2016. évi költségvetéséről szóló 1/2016. (II. 26.) önkormányzati rendelet 5/A. sz. melléklet „Egyéb működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron 20.000.000 Ft-ot biztosított a nemzetiségi önkormányzatok (továbbiakban: Önkormányzatok) programjainak és működésének támogatására.

Az Önkormányzatok számára kiírt pályázat elbírálása megtörtént. A Képviselő-testület a döntésről szóló 10/2016. (II. 24.) ÖKT sz. határozat 4. pontja szerint úgy határozott, hogy a pályázati keretből fennmaradó 4.630.000 Ft-ra pályázatot ír ki, legkésőbb 2016. május 31-ig.

A II. félévre kiírt pályázatok esetében az eredeti pályázati kiírás kissé módosult. Jelen pályázaton működési kiadásokra nem, kizárólag csak programokra tudnak pályázni az Önkormányzatok.

Fontos változás továbbá, hogy az Önkormányzatok korábban jelzett igényét is figyelembe véve, a pályázati ciklus 2016. július 1 - 2017. március 31. közötti időszakra szól, lehetővé téve ezzel az Önkormányzatoknak, hogy a 2017. első negyedévi programjaikra is pályázhassanak.

A programok esetében részletes és a szöveges részben megfelelően indokolt és alátámasztott költségvetési tervet kérünk, megkönnyítve ezzel a döntéshozók munkáját és az elbírálást.

Kérem a Tisztelt Bizottságot és a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy szíveskedjenek jóváhagyni az előterjesztés mellékletét képező pályázati kiírást.

Melléklet:

- pályázati kiírás (Nemzetiségi Önkormányzatok számára)

**Határozati javaslat a Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság részére:**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Közoktatási, Művelődési Ifjúsági és Sport Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a Budaörs Város Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 1/2016. (II. 26.) önkormányzati rendelet 5/A. sz. melléklet „Egyéb

működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron fennmaradó 4.630.000 Ft-os pályázati keretre az előterjesztés mellékletét képező pályázati kiírást hagyja jóvá.

*A döntéshez Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 60. § és 37. § (1) bekezdés alapján **egyszerű többség** szükséges.*

*A határozathozatal az SZMSZ 60. § és 38. § (1) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.*

**Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Budaörs Város Önkormányzat 2016. évi költségvetésről szóló 1/2016. (II. 26.) önkormányzati rendelet 5/A. sz. melléklet „Egyéb működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron fennmaradó 4.630.000 Ft-os pályázati keretre az előterjesztés mellékletét képező pályázati kiírást jóváhagyja.

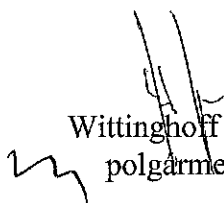
*A döntéshez az SZMSZ 37. § (1) bekezdés alapján **egyszerű többség** szükséges.  
A határozathozatal az SZMSZ 38. § (1) bekezdése alapján **nyílt szavazással** történik.*

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester


**Végrehajtást végzi:** Polgármesteri Kabinet (pályázati felhívás megküldése)


Budaörs, 2016. március 8.

  
Wittinghoff Tamás  
polgármester

Az előterjesztést készítette:

Polgármesteri Kabinet

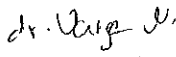
Zsák András, ügyintéző: 


Vágó Csaba, kabinetvezető: 

Látta:

Pénzügyi Iroda: 

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda: 

Dr. Bocsi István, jegyző: 

## **PÁLYÁZATI FELHÍVÁS**

Budaörs Város Önkormányzata fontos feladatának tekinti a helyi közfeladatok végrehajtásában résztvevő nemzetiségi önkormányzatok támogatását.

### **1. Pályázat célja:**

1.1. A budaörsi nemzetiségi önkormányzatok által megvalósuló tevékenységek, amelyek célja a nemzetiségek tárgyi és szellemi kulturális kincseinek megőrzése, értékhordozó tevékenysége, közművelődési feltételeinek javítása, a nemzetiségi közösség egészét, vagy jelentős részét érintő, nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó kezdeményezések támogatása. Az adott nemzetiséghez köthető szakmai, generációs vagy szabadidős programok, kulturális, művészeti, sport és ifjúsági rendezvények és a nemzetiség kulturális emlékeihez köthető más, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvénnyel összhangban álló tevékenységek támogatása.

1.2 A pályázati programmal megcélzott nemzetiségek: *görög, német, örmény, roma, román, szerb.*

### **2. Pályázat forrása és a rendelkezésre álló keretösszeg:**

Budaörs Város Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 1/2016. (II. 26.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: Költségvetési Rendelet) , 5/A. sz. melléklet „Egyéb működési célú kiadások” 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása soron fennmaradó 4.630.000 Ft.

### **3. Pályázók köre:**

Kizárólag budaörsi székhelyű, a 2014. október 12-én megválasztásra került, Budaörsön működő települési nemzetiségi önkormányzatok.

### **4. Az önrész mértéke:**

Pályázati önrész nem szükséges, de a pályázatban kérjük feltüntetni a más szervezetekhez benyújtott pályázatokat (pályázat célja, összege, mely szervezethez nyújtották be).

### **5. Támogatás formája, támogatható kiadások:**

A támogatás 2016. július 1. és 2017. március 31. között megvalósuló, a pályázati célok között részletezett tevékenységének gyakorlásához, programjainak megvalósításához nyújtott egyszeri, előre folyósított, vissza nem térítendő támogatás. A támogatás elszámolásának határideje: 2017. április 30.

### **6. Pályázat benyújtásának módja:**

A pályázatot és a mellékleteket 1 példányát írásban papíralapon, zárt borítékban kell benyújtani a Polgármesteri Hivatalba, 1 példányát elektronikusan - lehetőleg PDF formátumban – kell megküldeni a [kabinet@budaors.hu](mailto:kabinet@budaors.hu) e-mail címre.

A pályázatot kizárólag az erre a célra kialakított pályázati űrlapokon lehet benyújtani.

Pályázati űrlapok igényelhetők a Polgármesteri Hivatal Polgármesteri Kabinetnél (304. iroda), Budaörs, Szabadság út 134., illetve letölthetők a Polgármesteri Hivatal honlapjáról: [www.budaors.hu](http://www.budaors.hu)

### **A pályázathoz, kötelező mellékletként csatolni kell az alábbi dokumentumokat:**

1. A pályázat tárgyát képező tevékenység / program (programok) részletes leírását (programonként minimum 1 gépelt oldal). Kifejtve annak céljait, a nemzetiségi kultúrára vonatkozó hatását (a foglalkozások, rendezvények időpontjának, helyszínek, létszám

megjelölésével) továbbá azt, hogy ezzel a programmal hová és milyen eredménnyel pályázott még.

2. A pályázati program részletes, megfelelően alátámasztott és a szöveges részben indokolt költségvetését. Kérjük részletezni a program valamennyi tervezett bevételét is.

3. A kitöltött pályázati űrlapokat (1-3. sz. melléklet)

4. Nyilatkozat az állam által a nemzetiségi önkormányzatok számára nyújtott program alapú támogatás 2016. évi összegéről.

Egy szervezet kizárólag egy pályázatot nyújthat be. A benyújtott pályázaton belül kell részletezni a különböző programokra kért támogatási összeget.

A pályázat benyújtása után annak kiegészítésére, módosítására a Hivatal által küldött hiánypótlási felhívást követően, 8 napon belül van lehetőség!

A beküldött pályázatot elbírálás után nem küldjük vissza.

## **7. Pályázat benyújtásának határideje és helye:**

A pályázat **postai úton, vagy személyesen nyújtható be, a benyújtás határideje** (a postabélyegző végső dátuma) **2016. MÁJUS 20.**

A pályázatot kitöltve a következő címre kell küldeni:

**POLGÁRMESTERI HIVATAL,** Polgármesteri Kabinet (304. iroda)  
2040 Budaörs, Szabadság út 134.

## **8. Pályázatból kizáró okok**

- a határidő lejártá után adja postára pályázatát.
- nem Budaörs Város Önkormányzat űrlapján nyújtotta be pályázatát,

## **9. A pályázatok elbírálásával és döntéssel kapcsolatos tudnivalók:**

A pályázatok elbírálásának határideje, a pályázat beadási határidejét követő 45 nap. A döntéshozatal időpontjának változtatási jogát a döntéshozó fenntartja.

A nemzetiségi önkormányzatok pályázatát, a Köznevelési, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság javaslatát követően, a Képviselő-testület bírálja el.  
Kizárólag jogszabálysértés esetén, jogorvoslattal a Bírósághoz lehet fordulni.

- *Az elbírálásnál előnyt élveznek:*

- *azok a programok, rendezvények, amelyek a város lakossága számára is nyitottak, és Budaörs város kulturális életét tovább gazdagítják, és a nemzetiségi kultúrának megismertetését elősegítik*
- *azon pályázók, amelyek programjaikra más pályázati forrás bevonásával is próbálkoznak/próbálkoztak (és ezt igazolni tudják), illetve saját forrással is rendelkeznek.*
- *a pályázott tevékenység összhangban van a nemzetiségekről szóló törvényben foglaltakkal.*
- *a pályázatok elbírálásánál szempont a nemzetiségek létszáma (utolsó választási/népszámlálási adatok)*
- *az elbírálásnál kiemelt szempont, hogy az állam által, a nemzetiségi önkormányzatok számára meghirdetett forrásokat igénybe vette-e.*

A nyertes pályázatok listája a döntést követő 5 napon belül megtekinthető az Önkormányzat honlapján. A pályázat eredményéről minden pályázó írásban kap értesítést legkésőbb a döntést követő 15. napig.

A támogatottnak a programokra elnyert összegek között nyílik lehetősége, saját hatáskörben 40%-os átcsoportosításra, azzal a feltétellel, hogy az átcsoportosításról előzetesen a

Nemzetiségi Önkormányzat döntést hoz és erről a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodáját és a Polgármesteri Kabinetet tájékoztatja.

**A döntéshozó a támogatást a kértnél alacsonyabb összegben is megállapíthatja.**

**10. A pályázati összeggel való elszámolás:**

A nyertes pályázókkal Budaörs Város Önkormányzat képviselőjében Wittinghoff Tamás polgármester támogatási szerződést köt.

A Költségvetési Rendelet 13. § (1)-(2) bekezdése alapján és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 53. §-ának megfelelően **Támogató Támogatott** számára számadási kötelezettséget ír elő a céljelleggel kapott összeg rendeltetésszerű felhasználásáról. Támogatott a cél megvalósulását követő 45 napon belül, a folyamatos programok/tevékenység esetén legkésőbb **2017. április 30-ig** köteles elszámolni a támogatási összeg felhasználásáról és ezzel együtt szakmai, szöveges beszámolóját is leadni. Az elszámolás és a beszámoló részletes feltételeit a támogatási szerződés tartalmazza.

**11. A pályázatról további felvilágosítás kérhető:**

Budaörs Város Önkormányzat – Polgármesteri Kabinet kollegáinál:

Géczy-Gaál Szilvia- kulturális ügyintéző tel: 23/447-818, e-mail: [gaal.szilvia@budaors.hu](mailto:gaal.szilvia@budaors.hu)

Zsák András - közművelődési és sport ügyintéző tel: 23/ 447-803, e-mail: [zsak.andras@budaors.hu](mailto:zsak.andras@budaors.hu)

**PÁLYÁZATI ÚTMUTATÓ**  
**NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATOK PÁLYÁZATI TÁMOGATÁSÁHOZ**

Kedves Pályázó!

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, hogy a pontos kitöltéssel és a kért kiegészítő információkkal könnyítse meg a Képviselő-testület illetve a Hivatal munkáját.

**A pályázati adatlap kitöltése:**

- Kérjük az adatlapokat nyomtatott betűkkel vagy géppel kitölteni.
- A 2 sz. mellékleten (Adatlap) kell a nemzetiségi önkormányzat alapadatait rögzíteni. E-mail címet feltétlenül kérjük kitölteni!
- A 3. sz. melléklet (Költségvetési lap)  
**Valamennyi programhoz külön költségvetési lapot kell kitölteni**, feltüntetve az összes tervezett költséget, és azt, hogy ebből mennyit igényelnek a pályázat keretén belül az Önkormányzattól. Az elszámolásnál csak az itt feltüntetett tételekhez kapcsolódó költségek számolhatóak el.
- A 4 sz. melléklet: (Pályázati összesítő.) Itt kell valamennyi pályázatot összefoglalni, megjelölni a programon résztvevők tervezett létszámát, bevételeket, kiadásokat illetve a pályázat keretén belül igényelt teljes támogatási összeget.

**Általános tudnivalók**

- A pályázatot és mellékleteit 1 példányban írásban és 1 példányt elektronikusan (PDF formátumban) a [kabinet@budaors.hu](mailto:kabinet@budaors.hu) címre kell beküldeni.
- A pályázó Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testületéhez és szerveihez eseti támogatási kérelemmel nem fordulhat.
- A támogatásban részesült pályázónak nyilvánossá kell tennie, hogy működését illetve programjait Budaörs Város Önkormányzata támogatta!
- A támogatásból megvalósuló programokról, rendezvényekről Támogatott a megvalósítást megelőzően tájékoztatja az Önkormányzatot. ([kabinet@budaors.hu](mailto:kabinet@budaors.hu))
- A beküldött pályázatot az elbírálás után nem küldjük vissza.
- A támogatás harmadik fél javára nem ruházható át.
- **A pályázat benyújtása után annak kiegészítésére, módosítására, a Hivatal által küldött hiánypótlási felhívást követően, 8 napon belül van lehetőség!**

**A pályázat postai úton, vagy személyesen nyújtható be, melynek határideje:**  
**(postabélyegző végső dátuma): 2016. május 20.**

Budaörs Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala  
Polgármesteri Kabinet (304. iroda)  
2040 Budaörs  
Szabadság út 134.

1. sz. melléklet

PÁLYÁZATI ADATLAP

**Támogatási kérelem benyújtása nemzetiségi önkormányzatok részére 2016 II. félévre és 2017 első negyedére  
Budaörs Város Önkormányzatához**

**I. Alapadatok**  
**Nemzetiségi önkormányzat**

neve:.....

Székhelye:.....

Elérhetősége, telefonszám: .....

e-mail cím:.....

honlap: .....

Vezetőjének/aláírásra jogosult képviselőjének neve:.....

A nemzetiségi önkormányzat számlavezető bankja.....

Bankszámlaszáma.....

Adószáma:.....

A nemzetiségi önkormányzat képviselők létszáma.....fő

**II. Hozzájárulás a nemzetiségi önkormányzat alaptevékenységéhez kapcsolódó dologi költségekhez**

A központi költségvetésből a 2016. évre járó éves programalapú támogatás összege:

.....

A pályázó által az önkormányzattól kért támogatás összege (2016 július 1.– 2017. március 31.): .....

**Más szervezethez benyújtott pályázatok**

Pályázati cél:.....

Megpályázott összeg:.....

Mely szervezethez pályázott:.....

A döntés várható időpontja:.....

## Programokhoz, tevékenységhez kapcsolódó költségek

### 1. Tervezett program megnevezése, rövid leírása:

.....

.....

.....

.....

A tervezett önrész összege, mértéke: .....

**Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal?**    igen            nem

Ha igen hová és milyen összeggel:.....

.....

**Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást?**    igen            nem

Ha igen honnan és ennyit:.....

.....

### 2. Tervezett program megnevezése, rövid leírása:

.....

.....

.....

.....

A tervezett önrész összege, mértéke: .....

**Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal?**    igen            nem

Ha igen hová és milyen összeggel:.....

.....

**Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást?**    igen            nem

Ha igen honnan és ennyit:.....

.....

### 3. Tervezett program megnevezése, rövid leírása:

.....

.....

.....

.....

A tervezett önrész összege, mértéke: .....



**Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal?**    igen            nem

Ha igen hová és milyen összeggel:.....

.....

**Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást?**    Igen            nem

Ha igen honnan és ennyit:.....

.....

**4. Tervezett program megnevezése, rövid leírása:**

.....

.....

.....

.....

A tervezett önrész összege, mértéke: .....

**Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal?**            igen            nem

Ha igen hová és milyen összeggel:.....

.....

**Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást?**    Igen            nem

Ha igen honnan és ennyit:.....

.....

*(több program esetén külön lapon kérjük folytatni a felsorolást, a fenti tartalommal)*

.....  
Képviselő / pályázó aláírása / bélyegző

### 3. KÖLTSÉGVETÉSI LAP (PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

**PROGRAM MEGNEVEZÉSE:\***

<u>Kiadási jogcímek</u>	<b>A tervezett összes költség (Ft)</b>	<b>A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)</b>
<b>1.) Személyi jellegű kiadások</b>		
<b>2.) TB - járulék</b>		
<b>3.) Dologi kiadások:</b>		
<b>4.) Mindösszesen kiadások</b>		
<b>5.) Önrész</b>		
<b>6.) Megpályázott összeg:</b>		

Budaörs, 2016 .....

.....  
Pályázó aláírása

\*Programonként külön lapot kell kitölteni, és folytatólagosan sorszámozni!

## PÁLYÁZATI ÖSSZESÍTŐ

### **A pályázat tárgyának rövid megnevezése**

[illegible]

Budaörs, 2016. ....

.....  
Pályázó aláírása

